

## KONVERTERMODUL FÜR DAUERKONTAKT CVR12 für MTR2000 – 5454807



### Funktionen

Dieses Modul gestattet die Steuerung eines oder mehrerer Relais über den Kontakt einer Zeitschaltuhr, eines Dämmerungssensors, eines Anwesenheitsmelders oder eines Anemometers. Es erfasst das Schließen oder Öffnen des Kontakts auf dem Eingang BP und wandelt es über das Zubehörteil R12M in Steuerungen des Ein- oder Ausschaltens um.

### Technische Eigenschaften

Netzspannung:	230V~ +/-15% - 50Hz
Ausgangskontakt:	1A - 250VAC; max. 250VA
Modulverbrauch:	< 1W
Schallpegel:	< 60dB bei 20 cm
Betriebstemperatur:	von -20°C bis +60°C
Relative Feuchtigkeit:	von 0 bis 99%
Abmessungen:	48 x 32 x 20 mm



Urmet S.p.a. – 10154 TURIN (ITALY) – Via Bologna 188/C  
Für technische Informationen: [www.yokis.com](http://www.yokis.com) oder telefonisch:  
Kundendienst: +39 011.23.39.810 - Exportabt. Tel: +39 011.24.00.250/256 - Fax: +39 011.24.00.296



**GARANTIE:** Zusätzlich zur gesetzlichen Garantie gilt für dieses Produkt eine **Garantie von 5 Jahren** ab Herstellungsdatum. Das Material muss in Einklang mit den angegebenen Vorschriften und bestimmungsgemäß verwendet werden. Der Defekt darf nicht durch eine Beschädigung oder einen Vorfall verursacht worden sein, der durch Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch oder fehlerhafte Montage zurückzuführen ist. In jedem Fall deckt die Garantie nur das Ersetzen der defekten Produkte ohne das jegliche Entschädigungen, erlittene Nachteile, Schäden oder Interessen geltend gemacht werden können.

## MODULE OMZETTER VOOR DUURCONTACT CVR12 voor MTR2000 – 5454807



### Functies

De module kan een of meerdere relais sturen door middel van het contact van een schakelklok, een schemersensor, een bewegingsensor of een windmeter. De module herkent het openen en sluiten van het contact op de BP-ingang en vormt deze om tot in- of uitschakelcommando's door middel van het accessoire R12M.

### Technische kenmerken

Netspanning:	230V~ +/-15% - 50Hz
Uitgaand contact:	1A - 250VAC; max. 250VA
Verbruik van de module:	< 1W
Geluidsniveau:	< 60 dB op 20 cm
Bedrijfstemperatuur:	van -20° C tot +60 °C
Relatieve vochtigheidsgraad:	van 0 tot 99%
Maten:	48 x 32 x 20 mm



Urmet S.p.a. – 10154 TURIN (ITALIË) – Via Bologna 188/C  
Voor technische informatie raadpleegt u [www.yokis.com](http://www.yokis.com) of belt u:  
Klantenservice: +39 011.23.39.810 - Exportafdeling: +39 011.24.00.250/256 - Fax: +39 011.24.00.296



**DE WETTELIJK VOORGESCHREVEN** garantie voor dit product wordt verlengd met 5 jaar vanaf de fabricatiedatum. Het materiaal moet aangewend worden in overeenstemming met de hier vermelde voorschriften en de voorziene gebruiksdoeleinden. Defecten mogen niet veroorzaakt zijn door slijtage of ongevallen als gevolg van nalatigheid, niet voorziene aanwending of verkeerde montage. In elk geval voorziet de garantie alleen het vervangen van defecte producten zonder dat vergoeding wegens geleden schade, winstverlies of andere vormen van vergoedingen kunnen worden ingeroepen.

DS1054-015A

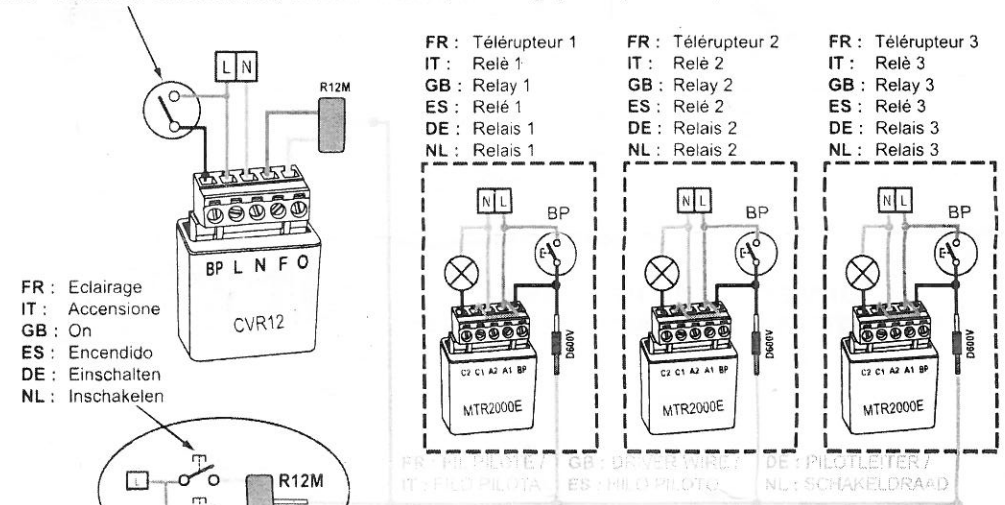
P3

URMET GROUP

## CÂBLAGE / CABLAGGIO / WIRING / CABLEADO / VERKABELUNG / BEDRADING

**FR :** Centralisation d'un groupe de télérupteur avec un contact permanent  
**IT :** Pilotaggio di uno o più relè per mezzo di un contatto  
**GB :** Control of one or more relays by a contact  
**ES :** Control de uno o más relés mediante un contacto  
**D :** Steuerung eines oder mehrerer Relais über einen Kontakt  
**NL :** Besturing van een of meerdere relais met behulp van een contact

**FR :** Contact permanent provenant d'une horloge, d'un anémomètre, d'une alarme, etc...  
**IT :** Contatto di un orologio, sensore crepuscolare, rilevatore di presenza, anemometro, etc...  
**GB :** Contact of a clock, twilight sensor, presence detector, anemometer, etc.  
**ES :** Contacto de un reloj, un sensor crepuscular, un detector de presencia, un anemómetro, etc.  
**DE :** Kontakt einer Uhr, eines Dämmerungssensors, eines Anwesenheitsmelders, Anemometers, etc...  
**NL :** Contact van een schakelklok, een schemersensor, een bewegingsensor, windmeter, enzovoort.



**FR :** Eclairage  
**IT :** Accensione  
**GB :** On  
**ES :** Encendido  
**DE :** Einschalten  
**NL :** Inschakelen

**FR :** Extinction  
**IT :** Spegnimento  
**GB :** Off  
**ES :** Apagado  
**DE :** Ausschalten  
**NL :** Uitschakelen

<b>FR :</b> Télérupteur 1	<b>FR :</b> Télérupteur 2	<b>FR :</b> Télérupteur 3
<b>IT :</b> Relè 1	<b>IT :</b> Relè 2	<b>IT :</b> Relè 3
<b>GB :</b> Relay 1	<b>GB :</b> Relay 2	<b>GB :</b> Relay 3
<b>ES :</b> Relé 1	<b>ES :</b> Relé 2	<b>ES :</b> Relé 3
<b>DE :</b> Relais 1	<b>DE :</b> Relais 2	<b>DE :</b> Relais 3
<b>NL :</b> Relais 1	<b>NL :</b> Relais 2	<b>NL :</b> Relais 3

**FR :** PILOTAGE / **GB :** DRIVER WIRE / **DE :** PILOTLEITER / **NL :** SCHAKELDRAAD

**FR :** Commande centralisée également possible avec 2 poussoirs  
**IT :** Il comando centralizzato è già di per sé possibile per mezzo di un semplice pulsante doppio non interbloccato  
**GB :** The centralised control is already possible by means of a simple double pushbutton (not interlocked)  
**ES :** El mando centralizado ya es posible mediante un sencillo pulsador doble no enclavado  
**DE :** Die zentralisierte Steuerung ist bereits an sich über einen einfachen, nicht verriegelten Serientaster möglich  
**NL :** Een tweevoudige onderling gescheiden schakelknop is op zich al een centraliseerde bediening.

**BP :** Bouton poussoir  
Pulsante  
Pushbutton  
Pulsador  
Taster  
Knop

DS1054-015A

URMET GROUP